



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

**全體會議第 /2018 號議決**  
(全體會議簡單議決案)

立法會根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律第四十八條第一款的規定，議決如下：

**獨一條**

(二零一七年度管理帳目及報告)

經行政委員會於二零一八年三月八日提交建議並根據執行委員會於二零一八年三月二十三日之議決，通過二零一七年度立法會管理帳目及報告。

二零一八年 月 日通過。

立法會主席

賀一誠

二零一七財政年度  
立法會管理帳目



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

澳門特別行政區立法會執行委員會：

茲提交按法律規定編製的二零一七財政年度立法會管理帳目及報告。

引言

根據經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改的第 11/2000 號法律第四十一條第一款規定編製，於二零一六年十月十七日全體會議經第 13/2016 號議決通過，並刊登於二零一六年十月三十一日《特區公報》第四十四期第一組內的立法會二零一七財政年度本身預算，其登錄的收支總額分別為澳門幣 182,300,000.00 元。

其後，第 11/2016 號法律通過的二零一七財政年度澳門特別行政區財政預算<sup>1</sup>，並由二零一七年一月一日起開始生效及執行，其登錄的二零一七財政年度立法會本身預算收支總額因薪俸點 100 點的金額自二零一七年一月一日起調整為澳門幣 8,300.00 元而分別修正為澳門幣 185,953,000.00 元。

基於以上修正，二零一七財政年度立法會本身預算的最初收支總額分別為澳門幣 185,953,000.00 元。

---

<sup>1</sup>第 11/2016 號法律通過二零一七財政年度澳門特別行政區財政預算全文刊登於二零一六年十二月三十日《特區公報》第五十二期第一組副刊。



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

## 補充預算

二零一七年三月二十一日，立法會全體會議透過第 5/2017 號議決通過了立法會第一補充預算，將二零一六年管理帳目得出的結餘與最初預計的結餘之間超出的差額澳門幣 237,960.20 元（刊登於二零一七年三月二十七日《特區公報》第十三期第一組）進行記帳。

通過二零一七財政年度唯一一項補充預算後，立法會經調整即最後的總收支預算增加至澳門幣 186,190,960.20 元，相對最初預算增加了 0.13%。

## 預算修改

除上述補充預算外，二零一七財政年度運作期間，曾根據經第 28/2009 號行政法規修改，並經第 426/2009 號行政長官批示重新公佈的第 6/2006 號行政法規第四十一條規定，並經執行委員會按第 11/2000 號法律第四十一條第三款（經第 14/2008 號法律、第 1/2010 號法律及第 3/2015 號法律修改）規定議決許可，進行了二項預算修改。

為該二項預算修改所動用的總額為澳門幣 8,145,000.00 元，當中涉及因第 8/2016 號法律第一條將房屋津貼由每月薪俸點 100 點的百分之三十的金額自二零一七年一月一日起調整為百分之四十，以及因應人員薪俸、立法會大樓工程及設備、翻譯及保安服務等開支項目撥款的追加並以公幹及其他一些相對開支項目撥款作抵銷。為該二項預算修改所動用的帳目，按經濟分類項目詳列於二零一七財政年度預算開支與已付開支對照表（本報告附件）內。

需指出，最後預算與最初預算的主要差額源自“其他經常開支”的章節（+237,960.20 元）。事實上，是基於通過二零一七財政年度唯一一項補充預算。



### 管理帳目結餘的決算

立法會二零一七財政年度管理帳目決算所得結餘為澳門幣 3,582,614.90 元，具體記帳情況如下：

	(澳門幣)
上年度 (2016 年) 管理結餘	737,960.20
澳門特區預算轉移	167,842,093.40
其他收入	117,391.00
<b>總收入</b>	<b>168,697,444.60</b>
<b>總開支</b>	<b>(165,114,829.70)</b>
<b>二零一七年管理結餘</b>	<b>3,582,614.90</b>

### 從最初預算中決算所得結餘之理由

最初預算作出總收支平衡的預計，而二零一七財政年度管理帳目決算得出澳門幣 3,582,614.90 元的結餘，是因為實際收入較最初預算收入減少了 17,255,555.40 元，而實際開支則較最初預算開支減少了 20,838,170.30 元，具體情況如下：

<b>實際收入低於最初預計收入</b>	
最初預計收入..... 澳門幣	185,953,000.00
實際收入.....澳門幣	168,697,444.60
差額.....	澳門幣(17,255,555.40)(1)
<b>實際開支低於最初預計開支</b>	
最初預計開支.....澳門幣	185,953,000.00
實際開支.....澳門幣	165,114,829.70
差額.....	澳門幣 (20,838,170.30) (2)
<b>二零一七年管理結餘</b>	<b>(2) - (1) ..... 澳門幣 3,582,614.90</b>



### 管理帳目的收入與最初預算所預計的收入的比較

實際收入（二零一七年度管理帳目）低於二零一七財政年度最初預算預計的收入，為澳門幣 17,255,555.40 元，分屬下列項目：

- 上年度管理結餘... (+) 澳門幣 237,960.20 (第一補充預算)
- 特區預算轉移..... (-) 澳門幣 17,595,906.60
- 偶然性及未指明之收益... (+) 澳門幣 17,515.00
- 非從支付中扣減的退回.... (+) 澳門幣 84,876.00

由於上年度（二零一六財政年度）確定得出的管理結餘高於二零一七年最初預算登錄的結餘，因此全體會議通過了金額為澳門幣 237,960.20 元的二零一七財政年度立法會第一補充預算。

二零一七年特區預算實際轉移給立法會本身預算的金額為澳門幣 167,842,093.40 元，較立法會最初預算所預計的 185,438,000.00 元撥款，少 17,595,906.60 元。

偶然性及未指明之收益包括來自出售立法會出版刊物的收入，錄得的實際收入為澳門幣 27,515.00 元，高於所預算的澳門幣 10,000.00 元。

非從支付中扣減的退回實際錄得的金額為澳門幣 89,876.00 元，高於最初預計的澳門幣 5,000.00 元。

### 管理帳目的開支與最初預算的開支的比較

就二零一七財政年度的預算執行而言，已支付開支（記入二零



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

一七財政年度管理帳目的開支) 為澳門幣 165,114,829.70 元，與最初預算的澳門幣 185,953,000.00 元的開支相比，其執行率為最初預算的 89% (二零一六財政年度為 87%)。

開支項目 經濟分類	預計開支		已支付開支		差額	
	最初 預算 (1)	最終 預算 (2)	管理 帳目 (3)	最初 預算 (4) = (3) - (1)	最終 預算 (5) = (3) - (2)	
人員	140,201,200.00	138,976,200.00	129,761,702.78	(10,439,497.22)	(9,214,497.22)	
資產及勞務	30,666,800.00	30,516,800.00	21,313,259.52	(9,353,540.48)	(9,203,540.48)	
經常轉移	12,000.00	12,000.00	10,000.00	(2,000.00)	(2,000.00)	
其他經常開支*	12,173,000.00	11,785,960.20	10,214,356.50	(1,958,643.50)	(1,571,603.70)	
資本開支	2,900,000.00	4,900,000.00	3,815,510.90	915,510.90	(1,084,489.10)	
總開支	185,953,000.00	186,190,960.20	165,114,829.70	(20,838,170.30)	(21,076,130.50)	
			預算執行率	89%	89%	

註: \* 包括各項負擔的備用撥款。

已支付開支較最初預算的開支約減少 20,838,170.30 元，主要是由於“人員開支”(-10,439,497.22 元)、“資產及勞務”(-9,353,540.48 元)及“其他經常開支”(-1,958,643.50 元)的支出有所減少。

### 管理帳目的開支與最終預算的開支的比較

二零一七財政年度管理帳目的總開支為澳門幣 165,114,829.70 元，較最終預算的開支總撥款澳門幣 186,190,960.20 元，減少了 21,076,130.50 元，有關的最終預算開支總撥款額已反映於獲通過的唯一一項補充預算中。



澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

將已支付開支與最終預算登錄的開支相比，其執行率為最終預算的 89%（二零一六財政年度為 84%）。

獲批的已支付開支低於最終預算登錄的開支（減少澳門幣 21,076,130.50 元），主要是由於減少使用了“人員開支”（-9,214,497.22 元）、“資產及勞務”（-9,203,540.48 元）、“其他經常開支”（-1,571,603.70 元）及“資本開支”（-1,084,489.10 元）章節中的最終預算的撥款。

如欲更詳細分析最終預算開支（經第一補充預算及二項預算修改調整的最初預算開支）與已支付開支各項目的差額，可參閱後附的二零一七財政年度預算開支與已付開支對照表。

二零一七年度預算執行結束時，立法會的總收入為澳門幣 168,697,444.60 元，而總開支金額則為澳門幣 165,114,829.70 元。因此，二零一七財政年度立法會管理帳目決算出澳門幣 3,582,614.90 元的盈餘。

關於二零一七財政年度的預算執行率，已支付開支與最初及最終預算開支相比，其執行率皆為 89%。

### 最後備註

一如既往，立法會將於二零一八年八月十五日本立法會期（2017/2018）完結後隨即提交年度活動報告。立法會二零一七年度直至八月十五日之立法活動內容已載於第五立法屆第四立法會期（2016/2017）活動報告內並已上載立法會網頁供公眾查閱。





澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

本管理帳目所列出的會計資料，充分反映立法會二零一七財政年度財務管理是嚴格依照法律所規定方式進行的。

### 預算執行的通過及監察

按照經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法號修改的第11/2000號法律第四十八條規定，茲將本報告及二零一七財政年度管理帳目提交執行委員會審議，以便提交全體會議通過，隨後送交審計署作財務審計。

二零一八年三月 八 日於立法會輔助部門

行政委員會

主席 梁安琪  
(議員)

委員 楊瑞茹  
(秘書長)

委員 梁燕萍  
(綜合事務廳廳長)